ENGO CONTROLS — E901RF & E901

E901-RF | Programmeeritav, traadita termostaat

E901-TX E901-RX

E901 | Programmeeritav, juhtmega termostaat

Kiirjuhend

EE Ver. 6.0
Väljaandmise kuupäev: IX 2026
901 Soft: v2.3
E901RF (TX) Soft v2.4
E901RF (RX) Soft v1.4

Tootja:
Engo Controls sp z o.o. sp. k.
Rolna 4
43-262 Kobielice
Poola

www.engocontrols.com

Sissejuhatus

Tooted on nädalased, pinnale paigaldatavad elektroonilised ruumitermostaadid, mis on mõeldud koduseks kasutamiseks.See on loodud kütte seadmete (nt gaasi-, õli katlad, soojuspumbad) või jahutus seadmete juhtimiseks. Sellel on funktsioon oma ajakava loomiseks. Tänu sisseehitatud algoritmidele pakub see palju paremat temperatuurikontrolli täpsust kui traditsioonilised mehaanilised termostaadid. Palun lugege neid juhiseid hoolikalt enne seadme esmakordset kasutamist. Termostaat peaks kasutama AA, 1,5V aluselisi patareisid. Asetage patareid patareide sektsiooni, mis asub klapi all. Laetavad akud ei ole lubatud.

Toote vastavus

See toode vastab järgmistele EL-i direktiividele:
E901: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
E901RF: 2014/53/EU, 2011/65/EU((ꟼ)) 868 MHz: 863–870 MHz, max. 13 dBm EIRP

Palun pange tähele!

See dokument on kiire juhend toote paigaldamiseks ja kasutamiseks ning näitab selle kõige olulisemad omadused ja funktsioonid.

Ohutusinfo:

Kasutage vastavalt riiklikele ja EL-i regulatsioonidele. Kasutage seadet ainult ettenähtud viisil,hoides seda kuivas seisundis. Toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Paigaldamine peab toimuma kvalifitseeritud isiku poolt vastavalt riiklikele ja EL-i regulatsioonidele.

Paigaldamine:

Paigaldamine peab toimuma kvalifitseeritud isiku poolt, kellel on sobivad elektrilisedkvalifikatsioonid, vastavalt antud riigis ja EL-is kehtivatele standarditele ja regulatsioonidele. Tootja ei vastuta juhiste mittejärgimise eest.

HOIATUS:

Kogu paigalduse ajal võivad olla täiendavad kaitse nõuded, mille eeston vastutav paigaldaja.

Videotutorialid

YouTube

Seinale paigaldamine

1

Eemaldage termostaadi kate nagu pildil näidatud.
Kui sees on patareid, eemaldage need.

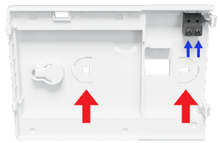
2

Kasutage kruvikeerajat, et suruda plastist klappe sisse nagu joonisel näidatud, kuni tunnete vastupanu, ja kallutage korpuse esiosa.

3

Eraldage esiosa tagumisest osast näidatud suunas.

4

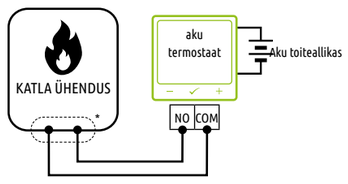


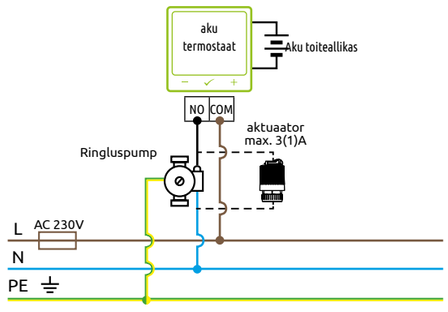
Seejärel kinnitage tagakate seinale, kasutades kaasasolevaid paigalduskruvisid ja ettenähtud auke (vt suuremaid nooli). Ühendage juhtmed COM / NO ühendusse (vt väiksemaid nooli).

5

Kasutades vasakult hinge, voldige tagakate ja esikate, liikudes nagu pildil näidatud, kuni need klõpsavad paika.

Juhtmeühenduse kirjeldus juhtmega termostaadi jaoks





Vastuvõtja juhtmevaba komplektist

Saateja staatust näitavad kaks LED-i. Need on LED-id järgmiste värvidega:

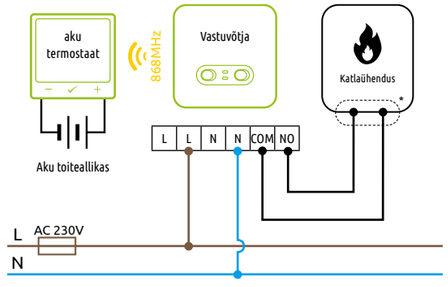
1 - roheline (ülemine),
2 - oranž (alumine).

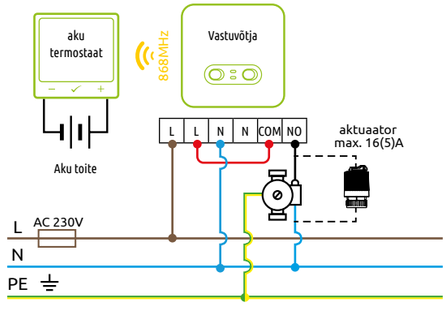
	VASAK LÜLITI
1.	**KASUTUS - Manuaalne režiim** - vastuvõtja KASUTUS
2.	**KÜLAL - Manuaalne režiim** - vastuvõtja KÜLAL
	PAREM LÜLITI
3.	**MANUAAL -** Vastuvõtja töötab manuaalses režiimis (vastavalt vasakule lülitile)
4.	**AUTOMAAT -** Vastuvõtja töötab AUTOMAAT režiimis (vastavalt termostaadi käsule)

LEDide tähenduse üksikasjalik selgitus on toodud allolevas tabelis:

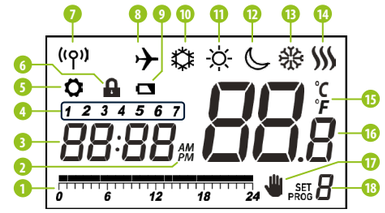
	KIRJELDUS
The roheline LED valgustab	Vastuvõtja on ühendatud 230V toiteallikaga varustus. Vastuvõtjat saab termostaadi abil juhtida, kui see on automaatrežiimil, kui parem lüliti on AUTO asend. Vastuvõtjat saab käsitsi käivitada, kui parempoolik lüliti on MANUAAL asendis.
The roheline LED vilgub	Vastuvõtja on paarimisrežiimis ja otsib signaali termostaadilt (siis peate aktiveerima termostaadi "SYNC" parameetri).
The roheline LED on välja	Vastuvõtja on lahti ühendatud 230V toite allikast või vasak lüliti on OFF asendis.
The oranž LED põleb	Automaatrežiimis sai vastuvõtja termostaadilt kütte / jahutuse signaali. Vastuvõtja käivitati käsitsi režiimis (vasak ON lüliti, parem MANUAAL lüliti)
Vastuvõtjaoranž LED vilgub	Vastuvõtja oli paaritud, kuid kaotas suhtluse termostaadiga, kuna see on väljaspool ulatust või madal aku termostaadis. Vastuvõtja hakkab vilkuma 40 minuti pärast, kui see ei saada signaali termostaadilt.
Vastuvõtjaoranž LED on välja	Vastuvõtja ei saada kütte / jahutuse signaali.

Ühenduse kirjeldus traadita termostaadi RF





LCD ikooni kirjeldus

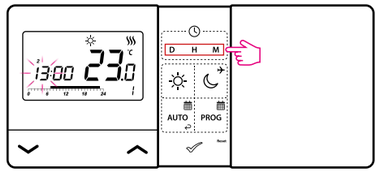


1. Programmi ajaskaala indikaator
2. AM/PM
3. Kell
4. Nädala päeva indikaator
5. Seadistuste ikoon
6. Klahviluku funktsioon
7. Saada signaal (paarimine)
8. Puhkepäeva režiim
9. Madala aku indikaator
10. Antifrost režiim
11. Mugavusrežiim
12. Majandusrežiim
13. Jahutusrežiim - KASUTUSES
14. Küte režiim - VÄLJAS
15. Temperatuuri ühik
16. Ruumi / seadistatud temperatuur
17. Ajutine ülevõtmine
18. Programmi number

Nupu kirjeldus

Nupp	Funktsioon
∨	Muuda parameetri väärtust allapoole
∧	Muuda parameetri väärtust ülespoole
D	Seadista nädalapäev
H	Seadista tund
M	Seadista minutid
☼	Mugavustemperatuur
☾	Majanduslik temperatuur / Puhkerežiim
AUTO	AUTO režiim / Tagasi nupp (tagasi minemiseks - vajutage ja hoidke all)
PROG	Programmeerimine / Programmi valik
✓	Kinnita funktsioon
• Reset	Tehase lähtestamine

Kellaaja seadmine / Kuupäeva seadmine



D - Vajutage D nuppu, et seada päev.

H - Vajutage H nuppu, et seada tund.

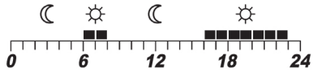
M - Vajutage M nuppu, et seada minutid.

Manuaalne režiim - temperatuuri seaded

Meil on mitmeid temperatuuritasemeid. Ainult üks temperatuuritase on realiseeritud 24 tundi ööpäevas käsurežiimis. Saate iga taseme jaoks seadistada erineva temperatuuri.

☼ - **Mugavusrežiim** - selles režiimis peab termostaat hoidma pidevat päevatemperatuuri. Kui temperatuur on seadistatud käsitsi, nt 23 °C, hoiab termostaat seda kuni kasutaja lülitab teise töörežiimi või seab teise temperatuuri, nt 21 °C.

☾ - **Majandusrežiim** - selles režiimis peab termostaat hoidma vähendatud (öö) temperatuuri. Kui temperatuur on käsitsi seadistatud, nt 17 °C, hoiab termostaat seda kuni kasutaja lülitab teise režiimi või seab teise temperatuuri, nt. 19 °C.

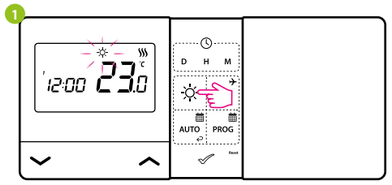


Nende temperatuuride väärtused arvestatakse automaatrežiimis (esimese tüübi ajakava jaoks -> vaata järgmist lehte).

Mugavustemperatuuri seadistamine

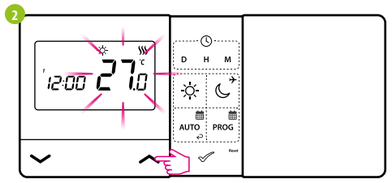
Puudutage ekraani esile tõstmiseks mõnda nuppu, seejärel järgige alltoodud samme:

1



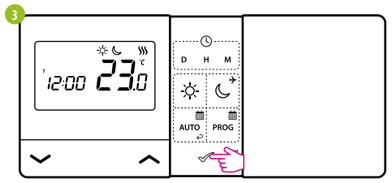
Press ☼ nuppu, et siseneda mugavustemperatuuri režiimi.
Päikeseikoon peaks olema ekraanil nähtav.

2



Kasutades ∧ või ∨ nuppe seadke uus mugavustemperatuuri väärtus.

3

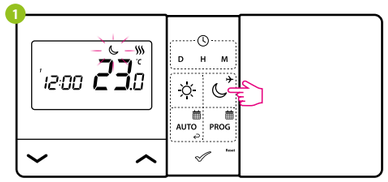


Kinnitage ✓ nupp või oodake, kuni termostaat teie valiku ise kinnitab ja kuvab peamise ekraani.

Majandusliku temperatuuri seadmine

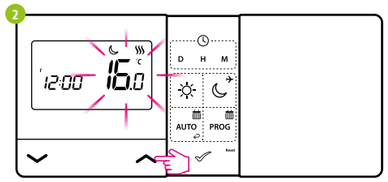
Pressige mõnda nuppu, et ekraani esile tuua, seejärel järgige järgnevaid samme:

1



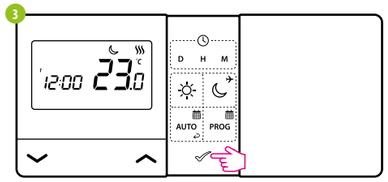
Press ☾ nuppu, et siseneda majandusliku temperatuuri režiimi.
Kuu ikoon peaks olema ekraanil nähtav.

2



Using ∧ või ∨ nuppudega seadke uus majanduslik temperatuuri väärtus.

3

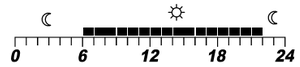


Confirm by ✓ nupp või oodake, kuni termostaat teie valiku ise kinnitab ja kuvab peamise ekraani.

AUTO režiim - töö vastavalt ajakavale

AUTO — Automaatrežiimis hoiab termostaat kasutaja valitud ajakava järgi seatud temperatuuri. Saate valida 2 tüüpi ajakava, et hallata temperatuuri nädala jooksul.

Esimene tüüpi ajakava (tehase seadistusega ajajoon) ja selle programmeerimine on allpool kirjeldatud:

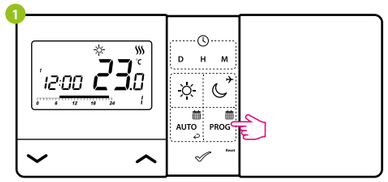


☼ - mugavustemperatuur ☾ - ökonoomne temperatuur

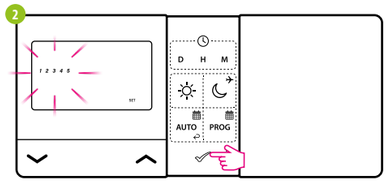
Saadaval on 9 programmi. Programmid 0-3 on tehaseprogrammid. Programmid 4-9 saab määrata kasutaja.

Tehase (0-3) programmide valik

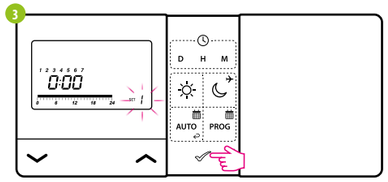
Puudutage ekraani esile tõstmiseks ükskõik millist nuppu, seejärel järgige alltoodud samme:



Püsi PROG nuppu, et siseneda programmeerimisrežiimi.



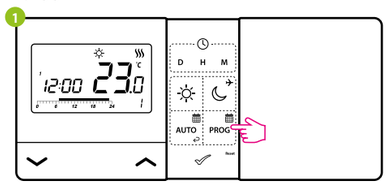
Vali nädalaperiood kasutades ∧ või ∨ nuppe.
Kinnita ✓ nupuga.



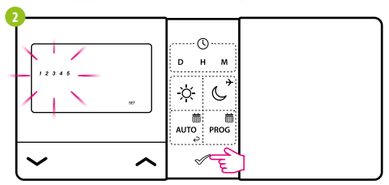
Kasutades ∧ või ∨ nuppe valige programmi number (0-3). Kinnita ✓ nupp. Termostaat jätkab järgmise ajaperioodi programmi valimist.

Kasutaja programmide (4-9) valimine ja programmeerimine

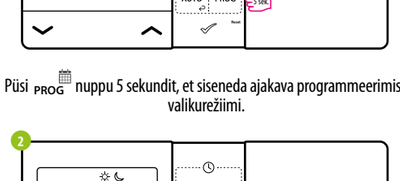
Puudutage ekraani esile tõstmiseks ükskõik millist nuppu, seejärel järgige alltoodud samme:



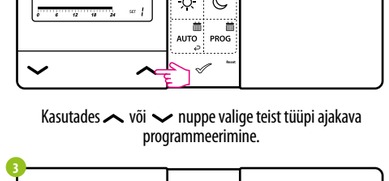
Püsi PROG nuppu, et siseneda programmeerimisrežiimi.



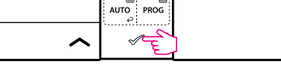
Vali nädalaperiood kasutades ∧ või ∨ nuppe.
Kinnita ✓ nupuga.



Kasutades ∧ või ∨ nuppe valige programmi number (4-9).



Siis - iga kord, kui vajutate päikese - ☼ nuppu või kuu nuppu - ☾ te liigutate ajakava ühe tunni võrra ja määrate mugava (☼) või ökonoomse (☾) temperatuuri. Kinnita ✓ nupp.



PALUN PANGE TÄHELE!
Programmid tuleks seadistada iga nädala päeva jaoks.

Teise tüübi ajakava ja programmeerimismeetod on allpool kirjeldatud:

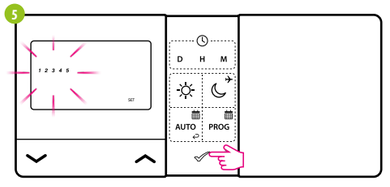
Puudutage ekraani esile tõstmiseks ükskõik millist nuppu, seejärel järgige alltoodud samme:

Püsi PROG nuppu 5 sekundit, et siseneda ajakava programmeerimise valikurežiimi.

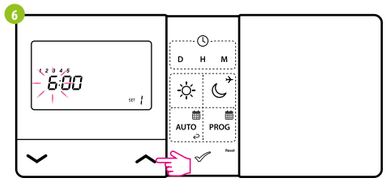
Kasutades ∧ või ∨ nuppe valige teist tüüpi ajakava programmeerimine.

Kinnita ✓ nuppu. Termostaat naaseb peamisele ekraanile, salvestades teise tüübi ajakava programmeerimise. Ajakava kaob samuti.

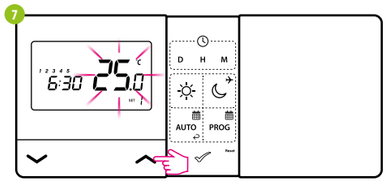
Püsi PROG nuppu, et siseneda programmeerimisrežiimi.



Valige nädalaperiood, kasutades ∧ või ∨ nuppe.
Kinnitage ✓ nupuga.



Kasutades ∧ või ∨ nuppe seadke programmi algus ja seejärel kinnitage ✓ nupuga, seadke minutid.
Kinnitage ✓ nupuga.

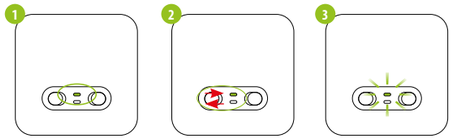


Kasutage ∧ või ∨ nuppe temperatuuri seadmiseks. Kinnitage ✓ nupuga.
Termostaat jätkab järgmise programmi seadmist (kuni 6 programmi saab seadistada).

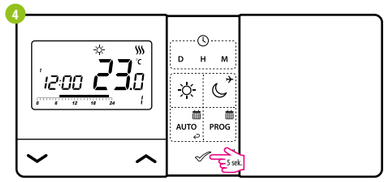
PALUN PANGE TÄHELE!
Programmid tuleks seadistada iga nädala päeva jaoks.

Paarimisprotsess vastuvõtjaga

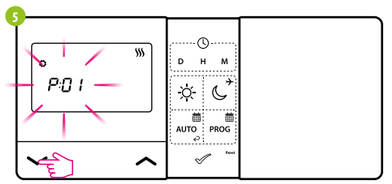
PALUN PANGE TÄHELE!
TERMOSTAAT ON JUBA VASTUVÕTJAGA PAARITUD!



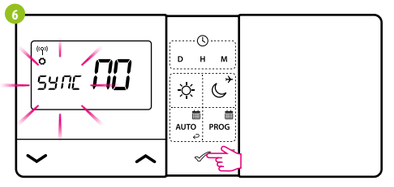
Kui soovite seadmeid omavahel uuesti paaritada, veenduge, et vastuvõtja on vooluvõrgust lahti ühendatud ja sellel olevad lülitid on ON ja AUTO asendis. Seejärel ühendage vastuvõtja vooluvõrku ja oodake, kuni roheline diood põleb pidevalt. Järgmiseks liigutage vasak lüliti OFF asendisse ja tagasi ON asendisse kiire liikumisega. Pärast seda hakkab roheline diood vilkuma, mis kinnitab, et vastuvõtja on sisenenud paarimisrežiimi.



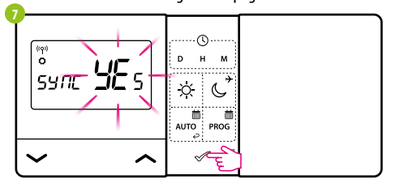
Vajutage ✓ nuppu 5 sekundit.



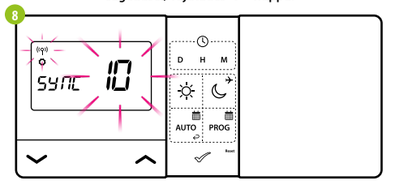
Kasutage ∧ või ∨ nuppe, et valida SYNC parameeter.



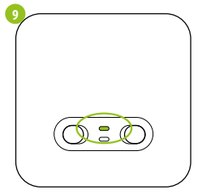
Kinnitage ✓ nupuga.



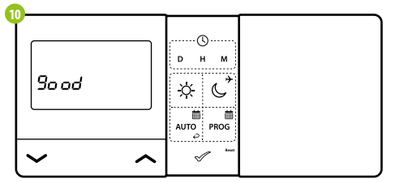
Kasutades ∧ või ∨ nuppe valige JAH ja alustage paarimisprotsessi uuel sagedusel, vajutades ✓ nuppu.



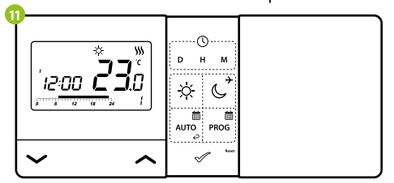
Termostaat hakkas saatma signaali vastuvõtja leidmiseks (vilkuva antenni sümbol) ja alustas tagasiarvutust numbriga 10 (min). Paarimisprotsess võib kesta kuni 10 minutit.



Kui vastuvõtja roheline diood põleb pidevalt, siis on seadmed paaritatud uuel sagedusel.



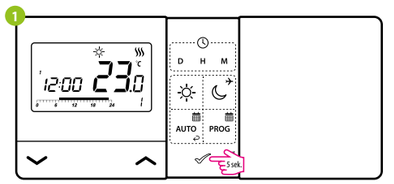
Termostaat kuvab sõnumi „hea", mis tähendab et seadmed on omavahel edukalt paaritatud.



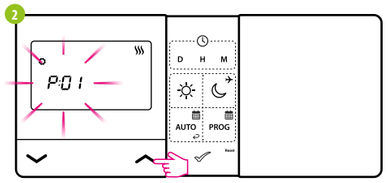
Termostaat naaseb peamisele ekraanile.

HOIATUS! Kui vastuvõtja roheline diood ei ole peatunud vilkumine pärast 10 minutit, korrake paarimisprotsessi, arvestades seadmete vahemaa, takistusi ja häireid.

Installeri seaded



Installer parameetrite sisestamiseks vajutage ja hoidke ✓ nuppu 5 sekundit.



Olete paigaldaja režiimis. Kasutage ∧ või ∨ nuppe, et liikuda parameetrite vahel. Sisestage parameeter, vajutades ✓ nuppu. Redigeerige parameetrit, kasutades ∧ või ∨ nuppu. Kinnitage uue parameetri väärtus ✓ nupuga.

Installeri parameetrid

Pxx	Funktsioon	Väärtus	Kirjeldus	Vaikimisi väärtus
P01	Küte/Jahutus Valik	❄	Jahutus	≋
		≋	Küte	
P02	Kontrollimeetod temperatuur	1	SPAN ±0,25°C	1
		2	SPAN ±0,5°C	
		3	TPI põrandakütte jaoks	
		4	TPI radiaatorite jaoks	
		5	TPI elektrilise kütte jaoks	
P03	Kuva temperatuuri resolutsioon	0,5°C	See parameeter määrab kuvatud (mõõdetud) temperatuuri täpsuse.	0,5°C
		0,1°C		
P04	Kohandamis temperatuur	-3.5°C kuni + 3.5°C	Kui termostaat näitab vale temperatuuri, saate seda korrigeerida ± 3.5°C	0°C
P05	Relee tüüp	NO	Tavaliselt avatud tüüpi relee	NO
		NC	Tavaliselt suletud tüüpi relee	
P06	Kella formaat	24h	24 tundi	24h
		12h	12 tundi	
P07	Temperatuuri skaala	°C	Celsius	°C
		°F	Fahrenheit	
P08	Minimaalne seadistuspunkt	5°C - 34,5°C	Minimaalne kütmise / jahutamise temperatuur, mida saab seada	5°C
P09	Maksimaalne seadistuspunkt	5,5°C - 35°C	Maksimaalne kütte / jahutuse temperatuur, mida saab seadistada	35°C
P10	Klaviatuuri heli	NO	Väljas	YES
		YES	Sees	
P11	PIN-kood	NO	Keelatud	NO
		PIN	Lubatud	
P12	Nõuab PIN-koodi klahvide avamiseks iga kord	NO	Funktsioon keelatud	YES
		YES	Funktsioon lubatud	
CLR	Tehase lähtestamise seadete kustutamine	NO	Ei mingit tegevust	NO
		YES	Tehase lähtestamine	
*Ainult **RF** termostaat				
SYNC	Paarimisfunktsioon vastuvõtjaga (SYNC)	NO	Funktsioon keelatud	NO
		YES	Funktsioon aktiveeritud	

Tehnilised spetsifikatsioonid

Kaasaskantav termostaat

Termostaadi toide	2 x AA patareid
Hinnang maks	5 (3) A
Väljundid	Pingevaba NO/COM relee
Temperatuurivahemik	5 - 35°C

Traadita termostaat (868 MHz)

Termostaadi toide	2 x AA patareid
Vastuvõtja toide	230 V AC 50 Hz
Vastuvõtja hinnang maks	16 (5) A
Vastuvõtja väljundid	Pingevaba NO/COM relee
Temperatuurivahemik	5 - 35°C